

PENGGUNAAN AYAT AL-QURAN DI DALAM BUKU “*SECONDARY SCIENCE FOR BRUNEI DARUSSALAM TEXTBOOK- YEAR 7*”: PANDANGAN DAN CADANGAN

Dr Hajah Rafidah binti Haji Abdullah

Penolong Profesor, Fakulti Bahasa Arab, UNISSA

Email: rafidah.abdullah@unissa.edu.bn

Dr Mohammad Hilmy Baihaqy bin Haji Awang Yussof

Pensyarah, Fakulti Pengurusan dan Pembangunan Islam, UNISSA

Email: baihaqy.yussof@unissa.edu.bn

Abstrak

Al-Quran Al-Kareem yang diturunkan di dalam bahasa Arab merupakan mukjizat teragung Nabi Muhammad ﷺ, yang di dalamnya terkandung pelbagai rahsia ilmu termasuklah aspek hubungan al-Quran dan Ilmu Sains. Perkara ini dapat diselongkari dengan mendalami *I'jaz atau* rahsia keagungan yang terdapat di dalam ayat-ayat al-Quran tersebut. Sebagai sebuah negara yang memegang falsafah Melayu Islam Beraja, dan sangat sinonim dengan sebuah Negara Zikir, Negara Brunei Darussalam telah menerapkan penggunaan ayat-ayat al-Quran al-Kareem di dalam beberapa buku teks yang diguna pakai dalam sistem pendidikan di negara ini agar guru dan pelajar dapat mengkaitkan ayat-ayat al-Quran tersebut dengan isi kandungan ilmu yang akan dipelajari, dan ini termasuklah Ilmu Sains. Ilmu Sains adalah satu bidang ilmu yang mendorong manusia untuk memperkembangkan aktiviti penyelidikan bagi menghasilkan pelbagai penciptaan dan penemuan baru dari pelbagai sudut seperti pertanian, perubatan dan komunikasi, bagi membantu manusia menjalani kehidupan seharian dengan lebih mudah, cepat dan selesa. Antara objektif kajian ini dijalankan ialah bagi membantu guru dan pelajar dalam memahami Ilmu Sains dengan lebih mendalam menurut teori Islam, dengan merujuk kepada al-Quran Al-Kareem. Buku teks “*Secondary Science for Brunei Darussalam Textbook - Year 7*” merangkumi 8 tajuk dasar. Namun begitu, kajian ini hanya akan memfokuskan kepada satu tajuk dasar sahaja iaitu “*water*” (air). Kajian akan mengaplikasikan kaedah kualitatif bagi mendapat data. Pengkaji akan menganalisis ayat al-quran dalam muka surat pengenalan yang telah disediakan, dan seterusnya akan memberikan pandangan dan cadangan mengenai kesesuaian penggunaan ayat-ayat berkenaan. Pengkaji juga akan menambah beberapa ayat al-Quran al-Kareem yang difikirkan sesuai dan relevan dengan sub-tajuk yang dipelajari. Kajian ini dihasratkan agar dapat membuka minda dan memberikan idea kepada pihak berwajib untuk menambah bilangan penggunaan ayat-ayat al-Quran al-Kareem di dalam buku-buku teks di negara ini, kerana Al-Quran Al-Kareem merupakan sumber pertama

yang wajib dirujuk, yang di dalamnya terdapat pelbagai rahsia yang hanya akan dapat diselongkar dengan menjalankan kajian yang berterusan bersama pakar dalam bidang bersesuaian.

Kata kunci: Al-Quran, Sains, Silibus, Pendidikan, Buku teks

THE APPLICATIONS OF QURANIC VERSES IN “SECONDARY SCIENCE FOR BRUNEI DARUSSALAM TEXTBOOK-YEAR 7”: OPINIONS AND SUGGESTIONS

Abstract

The Qur'an which was revealed in Arabic language is the greatest miracle of Prophet Muhammad ﷺ contains various knowledges including Science. This matter can be discovered from the *I'jaz* or the miracle found from the verses of the Qur'an. As a country that holds the philosophy of Malay Islamic Monarchy (MIB) and Negara *Zikir* (“*Zikir*” Nation), Brunei Darussalam has adopted the application of Quranic verses in several textbooks used in the education system so that teachers and students can relate the verses of the Qur'an to the content of knowledge to be studied, and this includes Science. Science is a field of knowledge that encourages people to develop research activities to produce various inventions and new discoveries from various angles such as agriculture, medicine and communication, to help people live their daily lives more comfortably. Among the objectives of this study is to help teachers and students in understanding Science according to Islamic theory, with the references from the Quran. The textbook “Secondary Science for Brunei Darussalam Textbook - Year 7” includes 8 basic titles. However, this study will only focus on one basic topic, namely "water". Qualitative methods will be used to obtain the research data. The researcher will analyze the verses of the Qur'an provided in the introductory page of the stated textbook, and then will analyze some views and suggestions on the appropriateness of the use of the Quranic verses. The researcher will also add some verses of the Qur'an that are appropriate and relevant to the sub-topics studied. This study is also intended to give ideas to the teachers on some Quranic verses that can be used in maximizing the understanding of science in accordance to Islamic theory.

Keywords: Al-Quran, science, syllabus, education, textbook

1. PENDAHULUAN

Al-Quran merupakan mukjizat yang teragung diturunkan kepada Nabi Muhammad *Shalalla 'alaihi Wassalam*. Ianya merupakan petunjuk untuk sekalian ummat manusia yang juga menjadi rujukan kepada segala ilmu pengetahuan termasuk ilmu Sains. Ilmu Sains adalah satu bidang ilmu yang mendorong manusia untuk memperkembangkan aktiviti penyelidikan bagi menghasilkan pelbagai penciptaan dan penemuan baru dari pelbagai sudut seperti pertanian, perubatan dan komunikasi bagi membantu manusia menjalani kehidupan seharian dengan lebih mudah, cepat dan selesa (Rahman, Samian, & Muslim, 2017). Menurut Mohd Yusof (2014), sains adalah bidang ilmu yang berhubung rapat dengan keagamaan dan melaluinya kita mampu memahami kehebatan alam ciptaan Tuhan (*Ibid.*). Tambahan pula di dalam al-Quran juga terdapat ayat-ayat yang menerangkan fenomena alam yang boleh difahami melalui pendekatan sains. Oleh kerana ini, di dalam buku teks tahun 7 bagi mata pelajaran sains di Negara Brunei Darussalam, beberapa ayat-ayat al-Quran diselitkan di setiap permulaan tajuk agar guru dan pelajar dapat mengkaitkan ayat al-Quran tersebut dengan isi kandungan ilmu sains yang akan dipelajari.

Penggunaan ayat Al-Quran di dalam buku teks tahun 7 di Negara Brunei Darussalam ini juga mendokong falsafah Pendidikan Kebangsaan Negara Brunei Darussalam yang menyebutkan:

“Pendidikan kebangsaan Negara Brunei Darussalam adalah usaha yang berterusan bersumberkan ilmu naqli dan ‘aqli kearah memperkembangkan potensi individu secara menyeluruh bagi melahirkan insan yang berilmu, beriman, beramal, berkepandaian, bertaqwa, amanah, bertanggungjawab serta berakhlak mulia.” (Kementerian Pendidikan, 2004:8)

Tambahan lagi, segala usaha ke arah merealisasikan falsafah Pendidikan Negara Brunei Darussalam ini akan mewujudkan masyarakat berilmu dan berwawasan yang akan menyumbang kepada keamanan dan kemakmuran keluarga, masyarakat, negara dan sejagat serta menimbulkan suatu identiti kebangsaan berdasarkan falsafah negara Melayu Islam Beraja menurut Ahli Sunnah Wal Jamaah sebagai tapak pertumbuhan dan pengukuhan ketaatan kepada agama, raja dan Negara Brunei Darussalam. Oleh yang demikian, kertas kerja ini akan membincangkan peranan ayat-ayat al-Quran dalam pengajaran dan pembelajaran pendidikan sains khusus merujuk kepada bab tertentu dalam buku teks tahun 7 pendidikan sains di Negara Brunei Darussalam.

2. PENGGUNAAN AYAT AL-QURAN DI DALAM BUKU “SECONDARY SCIENCE FOR BRUNEI DARUSSALAM TEXTBOOK- YEAR 7”

Al-Quran Al-Kareem yang bersifat syumul sangat sesuai untuk diintegrasikan dalam proses pengajaran dan pembelajaran, yang sekaligus akan memberi nilai tambah kepada setiap pelajar, dan akan lebih mendekatkan mereka dengan Maha Pencipta. Penggunaan ayat-ayat al-quran yang bersesuaian akan lebih membantu pelajar dalam memahami ilmu sains dengan lebih mendalam menurut teori Islam dan moden. Justeru, bagi mencapai tujuan ini, ayat-ayat yang diguna pakai hendaklah menepati kandungan silibus yang dipelajari. Buku teks “*Secondary Science for Brunei Darussalam Textbook - Year 7*” membincangkan di dalamnya 8 tajuk dasar iaitu “*Introducing Science*”, “*Classification*”, “*Matter*”, “*Water*”, “*Cell Structure and Organisation*”, “*Force and Pressure*”, “*Energy*” dan “*Magnetism*”. Namun, dalam kajian ini, Pengkaji akan hanya memfokuskan kepada 1 tajuk sahaja iaitu bab 4 “*Water*” (air).

2.1 AIR DI DALAM AL-QURAN

Air merupakan sumber kehidupan. Di dalam al-Quran terdapat banyak ayat yang menyebut mengenai air. Air disebutkan di dalam al-Quran sebanyak 63 kali, dan ianyanya diungkapkan dengan pelbagai perkataan seperti “الماء”, “الغيث”, “المطر” dan “الوابل” (Muhammad Saaid: 2014). Firman Allah Taala dalam Surah

Al-Baqarah ayat 22:

﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ﴾

Terjemahannya:

“Dan menurunkan hujan dari langit lalu Dia menumbuhkan dengan air hujan itu berbagai-bagai jenis buah sebagai rezeki bagi kamu.”

Dan firman Allah Taala dalam Surah Luqman ayat 34:

﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ﴾

Terjemahannya:

“Sesungguhnya di sisi Allah sahajalah pengetahuan tentang hari Kiamat, dan Dialah yang menurunkan hujan”

Dan firman Allah Taala dalam Surah al-Furqan ayat 40:

﴿وَلَقَدْ آتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرْنَا مَطَرًا سَوْءًا أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا بَلْ كَانُوا لَا يَرَجُونَ نُشُورًا﴾

Terjemahannya:

“Dan demi sesungguhnya mereka (kaum musyrikin Mekah) telah melalui sebuah bandar (Sodom) yang telah dihujani dengan hujan yang dahsyat (batu yang turun seperti hujan). Maka tidakkah mereka memerhatikannya (mengambil i`tibar daripadanya)? Bahkan mereka ialah orang yang tidak mengharapkan adanya hari Kiamat ”

Dan firman Allah Taala dalam Surah al-Baqarah ayat 264

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ ءَآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ﴾

Terjemahannya:

“Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu merosakkan (pahala) sedekah-sedekah kamu dengan mengungkit dan menyakiti seperti (rosaknya pahala) orang yang membelanjakan hartanya kerana riya’ (menunjuk-nunjuk) kepada manusia, dan dia pula tidak beriman kepada Allah dan hari Akhirat. Maka perumpamaan orang itu adalah seperti batu licin yang ada tanah di atasnya kemudian batu itu ditimpa hujan yang lebat sehingga menjadikannya bersih licin (tidak bertanah lagi). (Demikianlah juga halnya orang-orang kafir dan riya’ itu), mereka tidak akan mendapat sesuatu (pahala) pun daripada apa yang mereka usahakan. Dan Allah tidak memberi petunjuk kepada kaum yang kafir.

Penggunaan perkataan-perkataan yang berlainan tersebut di dalam al-quran mempunyai rahsianya tersendiri. Perkataan “الماء” pada lazimnya digunakan bagi air yang dapat memberi faedah dan manfaat. Manakala rahsia penggunaan perkataan “المطر” pula pada lazimnya ialah bagi menerangkan mengenai turunan air yang bersifat sebagai azab dan hukuman Allah Subhanahu Wa Taala kepada kaum-kaum atau golongan-golongan tertentu terkecuali bagi ayat-ayat tertentu (Ibn `Uqailah Al-Maliki : 2006).

Menerusi penerangan di atas, dapatlah dirumuskan bahawa perkataan air di dalam al-Quran membawa makna yang cukup luas, dan ianya tidak hanya terbatas dengan makna “air” yang memberi faedah semata-mata.

2.2 BAB 4 “WATER” (AIR) DALAM BUKU “SECONDARY SCIENCE FOR BRUNEI DARUSSALAM TEXTBOOK- YEAR 7”

Di dalam buku teks “*Secondary Science For Brunei Darussalam Textbook- Year 7*, bab “*water*” (air) telah dimulai dengan terjemahan ayat suci al-Quran Surah Ar-Rahman ayat 19-22:

﴿مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ۚ ۱۹ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ۚ ۲۰ فَبِأَيِّ آءَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۚ ۲۱ يَخْرُجُ مِنْهُمَا
الَّذُولُ وَالْمَرَجَانُ ۚ﴾ ۲۲

Terjemahannya:

“Dia membiarkan air dua laut (yang masin dan yang tawar) mengalir, kemudian bertemu (pada pandangan mata). Di antara kedua-keduanya ada batas yang memisahkannya, masing-masing tidak melampaui sempadannya. Maka, ni’mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu hendak dustakan? Dari kedua-dua laut itu, keluar Mutiara dan marjan (batu permata yang berwarna merah)”.

Pengkaji berpendapat bahawa ayat tersebut bukanlah ayat yang membincangkan mengenai air secara umum, bahkan ianya lebih menjurus kepada satu tajuk yang tertentu, dan lebih nampak bersesuaian untuk dikaitkan dengan tajuk “*density*” yang terdapat dalam bab 1 di buku teks tersebut. Namun demikian, Pengkaji tidak menafikan terdapat kesinambungan ayat ini dengan tajuk “*Seperation Technique*” yang merupakan antara pengisian dalam bab “*water*” (air), namun -sebagai muqadimmah- pemilihan ayat yang lebih bersifat umum akan lebih bersesuaian dan lebih jelas kepada para pelajar yang baru berjinak dengan ilmu sains.

Justeru, sebagai pendahuluan dan bagi mendekatkan dan membincangkan mengenai tajuk “*water*” (air) secara lebih mendalam, Pengkaji mencadangkan bagi penggunaan beberapa ayat berikut, yang difikirkan lebih bersesuaian dan relevan dengan bab berkenaan.

Antara ayat yang dicadangkan ialah Firman Allah Subhanahu Wa Taala dalam surah Al-Waaqì`ah ayat 68-70:

﴿أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ۚ ۶۸ ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ ۚ ۶۹ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا
فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ۚ﴾ ۷۰

Terjemahannya:

“Tidakkah kamu memerhatikan air yang kamu minum? Adakah kamu yang menurunkannya dari awan (sebagai hujan) atau Kami yang menurunkannya? Kalau Kami menghendaki Kami menjadikan ia masin maka mengapakah kamu tidak bersyukur?”

Dan Allah berfirman dalam Surah Al-Ankabut ayat 63:

﴿وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٣﴾﴾

Terjemahannya:

“Dan demi sesungguhnya jika engkau bertanya kepada mereka: “Siapakah yang menurunkan hujan dari langit lalu dihidupkannya dengan air (hujan) itu bumi sesudah matinya?” Tentulah mereka akan berkata: “Allah.” Katakanlah: “Alhamdulillah (segala pujian untuk Allah),” tetapi kebanyakan mereka tidak menggunakan akal (untuk berfikir).”

Selain itu, dicadangkan juga Surah Al-Anbiyya ayat 30:

﴿أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا^ط وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾﴾

Terjemahannya:

“Dan tidakkah orang-orang yang kafir itu memerhatikan bahawa langit dan bumi keduanya dahulu bercantum (satu) lalu Kami pisahkan kedua-duanya. Dan Kami telah menjadikan tiap-tiap sesuatu yang hidup itu daripada air. Maka tidakkah mereka mahu beriman?”

Ketiga-tiga ayat di atas merupakan ayat tanya. Ia justeru memerlukan para pelajar untuk berfikir sejenak mengenai kebesaran Allah Maha Pencipta. Segala sesuatu di muka bumi ini tidak akan terjadi dengan sendirinya, kecuali dengan Kudrat dan Iradat Allah. Dengan ini, mereka akan lebih yakin akan kekuasaan Allah. Walaupun Allah tidak nampak secara zahir, namun penciptaan seperti ini merupakan bukti kukuh kepada keberadaannya. Namun pertanyaan dalam konteks ayat-ayat di atas bukanlah pertanyaan sebenar yang pada lazimnya memerlukan kepada jawapan, malahan ianya dikategorikan di dalam ilmu balaghah sebagai *“Istifham Ghair Hakiki”*, yang mengandungi makna tersirat di sebalik pertanyaan tersebut. (Al-Jurjani: 1991).

Ayat pertama merupakan sindiran kepada mereka yang tidak pernah bersyukur dengan nikmat besar yang telah diberikan oleh Allah Subhanahu Wa Taala, iaitu nikmat air. Jika Allah berkehendak, boleh sahaja air diturunkan dengan rasa masin dan pahit, dan tidak boleh digunakan untuk sumber kehidupan. Namun Allah Maha Pengasih kepada hambaNya, hujan diturunkan sebagai sumber air dengan penuh rahmat, dengan pelbagai manfaat dan kegunaannya (Ibn `Ashyur: 1984). Penggunaan ayat ini di dalam bab *“water”*

akan lebih mendekatkan pelajar kepada Maha Pencipta, sekaligus menyeru mereka untuk bersyukur dengan nikmat air yang telah diturunkan oleh Allah Subhnanahu Wa Taala.

Ayat kedua juga akan juga mendekatkan pelajar untuk berfikir mengenai Maha Pencipta. Pada ayat sebelumnya dalam Surah al-Ankabut, Allah menegaskan bahawa Dia adalah Tuhan Yang Maha Esa, dan tiada Tuhan selainNya. Imam Al-Qurtubi menegaskan bahawa orang-orang kafir mengetahui mengenai hal ini namun mereka tidak beriman kepadaNya, dan mengingkari bukti di hadapan mereka. (Al-Qurtubi: 2006). Allah berkuasa menghidupkan semula tanam-tanaman dengan limpahan hujan, yang merupakan rezeki kepada HambaNya. Dengan penggunaan ayat ini, ianya akan lebih membuka minda pelajar mengenai pelbagai ciptaan di muka bumi ini, yang akan membantu menanam sifat kecintaan mereka terhadap Allah Subhanahu Wa Taala dan membuka minda mereka untuk lebih positif.

Pada ayat ketiga pula ianya dimulai dengan pertanyaan “لم”. Antara rahsia penggunaan “لم” di dalam al-Quran antaranya ialah bagi membuktikan penafian yang hakiki. Imam Ibn Hayyan menjelaskan bahawa pertanyaan di dalam ayat ini merupakan peringatan kepada mereka yang menyekutukan Allah dan yang tidak percaya akan kekuasaanNya. Ianya jua membuktikan bahawa orang-orang kafir langsung tidak pernah memerhatikan dan mengambil perhatian mengenai kejadian langit dan bumi, dan langsung tidak beriman bahawa Allah telah menjadikan air untuk menghidupkan apa yang ada di muka bumi ini. (Ibn Hayyan: 1993). Penggunaan ayat ini juga akan membantu pelajar untuk lebih beriman akan kekuasaan Allah dalam penciptaan langit dan bumi, juga apa jua yang di dalamnya termasuklah air.

Juga dicadangkan firman Allah Subhanahu Wa Taala dalm Surah Al-Baqarah ayat 164:

﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفَلَكَ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَنَتْ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝١٦٤﴾

Terjemahannya:

“Sesungguhnya pada kejadian langit dan bumi, pertukaran malam dan siang, kapal yang belayar di lautan (dengan membawa muatan) yang bermanfaat bagi manusia, dan air yang diturunkan Allah dari langit lalu dihidupkanNya dengan air itu bumi sesudah matinya dan Dia biakkan di dalamnya berbagai-bagai makhluk yang melata dan peredaran angin dan awan yang (tunduk kepada kekuasaan Allah) terapung-apung di antara langit dan

bumi. (Sesungguhnya pada semuanya itu) ialah tanda-tanda (kebesaran dan kekuasaan Allah) bagi kaum yang mahu menggunakan akal fikiran."

Ayat ini dimulai dengan kata sendi penguat (*harf taukid*) "Inna" (sesungguhnya). Di dalam ilmu balaghah penambahan *harf taukid* di dalam satu ayat membuktikan bahawa terdapatnya keraguan terhadap ayat tersebut oleh pihak tertentu, dan ianya dinamakan "*Khabar Thalabi*", dengan penggunaan 1 sendi penguat (Al-Jurjani: 1991). Ayat ini jelas membuktikan mengenai manfaat air kepada manusia, yang mana air telah menghidupkan segala makhluk Allah di muka bumi setelah sebelumnya ianya tidak subur dan tidak memberikan manfaat.

Dengan penggunaan ayat-ayat yang telah dicadangkan di atas, Pengkaji berpendapat bahawa ianya akan lebih membuka minda mereka untuk mendalami mengenai air secara umum dengan bersumberkan al-Quran, dan dalam masa yang sama menyakinkan mereka bahawa air merupakan makhluk ciptaan Allah, yang memberi banyak manfaat dan kebaikan kepada hambaNya.

2.3 TAJUK "BOILING", "EVAPORATION" DAN "CONDENSATION"

Bab 4 di dalam buku teks ini menyentuh mengenai beberapa sub-tajuk berkaitan "*water*" seperti "*boiling*", "*evaporation*" dan "*condensation*". Justeru, untuk lebih mendekati pelajar dan lebih mendorong mereka untuk merujuk sumber pertama Islam iaitu al-Quran, maka Pengkaji mencadangkan penambahan ayat al-Quran kepada sub-tajuk berkenaan. Antara ayat-ayat yang dicadangkan adalah seperti berikut:

Pertama: Surah Muhammad ayat 15. Firman Allah Taala:

﴿وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ﴾
﴿١٥﴾

Terjemahannya:

"... (Adakah mereka yang tinggal kekal di dalam syurga yang sedemikian itu keadaannya) sama dengan orang yang tinggal kekal di dalam nereka dan diberi minum daripada air yang mendidih sehingga memotong-motong usus mereka? (sudah tentu tidak sama)."

Ayat ini menerangkan bahawa penghuni-penghuni syurga dijanjikan Allah dengan buah-buahan yang pelbagai, yang tiada kesangsian padanya, dan Allah juga menjanjikan mereka dengan keampunan dan nikmat-nikmat yang lain yang terdapat di dalamnya. Keadaan ini berlainan sekali dengan penghuni-penghuni neraka yang diberi minum air yang mendidih. Keadaan mendidih tersebut diperjelaskan

sehingga mampu untuk menghancurleburkan semua isi perut dan usus yang bersangkutan (Ibn Katsir: 2016). Dengan penjelasan ini, para pelajar dapat membayangkan suhu kepanasan mendidih. Penjelasan ini bukan sahaja dapat membantu mereka untuk memahami dan membayangkan kepanasan, malah dapat memberikan mereka gambaran mengenai azab mereka.

Kedua: Surah An-Nur ayat 43. Firman Allah Taala:

﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُرْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلِّهِ وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَن يَشَاءُ يَكَاذِبُونَ سِنًا بَرِّقَهُ يَذَّهَبُ بِالْأَبْصَارِ ۚ﴾

Terjemahannya:

“Tidakkah engkau memerhatikan bahawa Allah menjadikan awan berarak perlahan-lahan kemudian Dia mengumpulkan antara kelompok-kelompoknya (menjadi satu kelompok) kemudian Dia menjadikannya tebal berlapis-lapis maka engkau melihat hujan keluar dari celah-celahnya. Dan Allah juga menurunkan hujan batu (salji) dari langit (iaitu) dari (kelompok awan seperti) gunung-ganang yang ada di langit lalu Dia menimpakan hujan batu (salji) itu kepada sesiapa yang dikehendakiNya dan menjauhkannya daripada sesiapa yang dikehendakiNya. Kilauan kilat-kilatnya hampir menghilangkan penglihatan”.

Ayat ini dimulai dengan ayat pertanyaan yang merupakan cabaran kepada Hamba Allah yang ingkar dengan kekuasaanNya. Perkataan “ترى” yang bermaksud “memerhati /melihat” di dalam ayat ini telah menyeru manusia untuk membuka mata dan mensyukuri pelbagai kekuasaan yang telah ditunjukkan Allah Maha Pencipta di hadapan mata mereka (bn `Ashyur: 1984). Allah Maha Berkuasa untuk mengerakkan awan, menurunkan hujan dan menurunkan salji. Ayat ini jika diterangkan kepada pelajar dengan lebih terperinci, maka ianya akan mendorong mereka untuk lebih berusaha dalam menimba rahsia al-quran, yang darinya ilmu sains dapat ditembusi, juga sekaligus akan lebih mendekatkan mereka dengan Al-Quran.

Saintis mengkaji mengenai jenis-jenis awan, dan mendapati bahawa gumpalan awan yang mengandungi air dan ais, jika ianya tidak lagi mampu untuk menampung berat tersebut, maka ianya akan gugur ke bumi dengan menjadi hujan, salji dan sebagainya (Seráfica Gischa: 2020). Ayat ini merupakan bukti bahawa Allah Subhanahu Wa Taala telah berfirman mengenai pembentukan awam di dalam Al-Quran sejak turunnya al-Quran berkurun yang lalu.

Ketiga: Surah Al-Hijr ayat 22. Firman Allah Taala:

﴿وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوْفِحَ فَاُنزَلْنَا مِنْ السَّمَاءِ مَاءً فَاسْقَيْنُكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ۚ﴾

Terjemahannya:

“Dan Kami telah meniupkan angin untuk mengumpul awan yang mengandung air (dan untuk proses pendebungaan) maka dengan itu Kami menurunkan air (hujan) dari langit kemudian Kami memberikannya kepada kamu untuk diminum dan bukanlah kamu yang menyimpannya.”

Di dalam ayat ini Allah menerangkan mengenai kuasaNya yang meniupkan angin, lalu angin membawa air dari langit, kemudian menurunkan hujan, dan mengawinkan tumbuh-tumbuhan, maka terbukalah daun-daun dan kuntum-kuntum bunga. Ayat ini menggambarkan mengenai perkumpulan air di awan, yang merupakan penyebab kepada berlakunya hujan (Ibn Katsir: 2016). Dengan bukti yang dilihat dan dirasai sendiri oleh pelajar, maka gambaran mereka mengenai pengumpulan air ini akan lebih jelas.

Daripada ayat-ayat itu ianya dapat membantu pelajar untuk memahami pengertian “*boiling*”, dan proses “*evaporation*” dan “*condensation*” bukan sahaja menurut persektif Saintis, malah yang paling utama ianya bersumberkan kepada al-Quran Al-Kareem.

2.4 TAJUK “SEPARATION TECHNIQUES” (TEKNIK PEMISAHAN)

Selain menyentuh mengenai perkara yang telah dibincangkan sebelumnya, bab “*water*” yang terdapat di dalam buku teks ini ini juga membincangkan mengenai sub-tajuk berkaitan “*separation techniques*” (teknik pemisahan). Justeru, bagi membuktikan bahawa Al-Quran telah membincangkan mengenai perkara ini, Pengkaji mencadangkan tambahan ayat suci al-Quran Surah Ar-Rahman ayat 19-22. Firman Allah Taala:

﴿مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ۙ ١٩ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ۚ ٢٠ فَبِأَيِّ آيَاتِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۚ ٢١ يَخْرُجُ مِنْهُمَا

اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ۚ﴾

Terjemahannya:

“Dia membiarkan air dua laut (yang masin dan yang tawar) mengalir, kemudian bertemu (pada pandangan mata). Di antara kedua-keduanya ada batas yang memisahkannya, masing-masing tidak melampaui sempadannya. Maka, ni’mat Tuhan kamu yang manakah yang kamu hendak dustakan? Dari kedua-dua laut itu, keluar Mutiara dan marjan (batu permata yang berwarna merah)”.

Al-Quran menerangkan mengenai dua lautan (masin dan tawar) yang seolah-olah terdapat di antara keduanya dinding pembatas, yang menghalangi keduanya agar tidak bercampur, dan agar tidak mencemari satu lautan dengan satu lautan yang lain (Ibn Katsir: 2016). Hal ini dengan jelas membuktikan mengenai kuasa Allah, dan betapa Allah telah mengatur mengenai perkara ini sebelum para saintis menyelidik mengenainya. Hal ini juga menyakinkan para pelajar bahawa proses pembahagian “separation” itu wujud, dan Al-Quran telah menjelaskan mengenainya.

Allah Subhanahu Wa Taala juga berfirman dan Surah Fathir ayat 12:

﴿وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِعٌ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أجاجٌ وَمِنْ كُلِّ تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفَلَكَ فِيهِ مَوَاجِرَ لِيَتَّبِعُوا مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾

Terjemahannya:

“Dan tidaklah sama keadaan dua laut (sekalipun satu jenisnya), yang satu tawar lagi memuaskannya dahaga serta sesuai diminum, sementara yang satu lagi masin lagi pahit dan (kedua-duanya itu berfaedah kepada kamu): Dari tiap-tiap satunya kamu dapat makan daging yang lembut hidup-hidup dan dapat pula kamu mengeluarkan benda-benda perhiasan untuk kamu memakainya; (selain itu) engkau melihat pula kapal-kapal membelah air belayar padanya; (diadakan semuanya itu) supaya kamu dapat mencari rezeki dari limpah kurnia Allah dan supaya kamu bersyukur”.

Ayat ini dimulai dengan penafian, iaitu penggunaan “ما” di permulaannya. Penafian dalam konteks ayat ini dinamakan “An-Nafyu Al-Balaghi”, yang membawa maksud ianya bukannya penafian yang sebenar. Di Ayat ini merupakan satu penjelasan dan penekanan mengenai 2 lautan (masin dan tawar) yang diciptakan Allah. Kedua-dua lautan tersebut mengeluarkan daripadanya sumber-sumber rezeki yang lain, seperti ikan, barang hiasan seperti mutiara dan sebagainya (Thabari: 1994). Ayat ini bukan sahaja menggambarkan kepada pelajar bahawa pemisahan air adalah suatu yang boleh berlaku, bahkan ianya telah tercatat di dalam al-Quran. Peranan sains pula ialah untuk lebih memperjelas dan memperincikan lagi mengenai perkara ini.

2.5 TAJUK “USES AND CONSERVATION OF WATER”

Al-Quran Al-Kareem banyak menyentuh mengenai penggunaan air. Air merupakan sumber kehidupan. Tanpa air kehidupan tidak akan membiak dan berkembang. Di dalam buku teks ini menyatakan bahawa di antara kegunaan air ialah bagi memasak, mencuci, menyiram tanaman, bagi kegunaan sektor pertanian,

dan sebagai bahan pelarut dalam pembuatan minuman. Bagi mengukuhkan lagi mengenai perkara ini, Pengkaji mencadangkan tambahan ayat-ayat berikut:

2.5.1 TAJUK BAGI KEGUNAAN SEKTOR PERTANIAN

Firman Allah Ta'ala dalam Surah Az-Zumar ayat 21:

﴿لَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنْبِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَنُهُ ثُمَّ يَهِيَ قَتْرَهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطْمًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١﴾

Terjemahannya:

“Tidakkah engkau memerhatikan bahawa sesungguhnya Allah menurunkan hujan dari langit lalu mengalirkannya menjadi mata-mata air di bumi, kemudian Dia menumbuhkan dengan air itu tanam-tanaman yang berlainan jenis dan bentuknya kemudian menjadi kering maka engkau meihatnya menjadi kuning, kemudian Dia menjadikannya hancur berderai. Sesungguhnya pada yang demikian itu terdapat pengajaran bagi orang-orang yang mempunyai akal (yang dapat memikir dan memahaminya).”

Dan firman Allah Ta'ala dalam Surah Al-A'raf ayat 57:

﴿هُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ حَتَّىٰ إِذَا أَقْلَتِ سَحَابًا ثِقَالًا سَقْنَاهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

Terjemahannya:

“Dan Dialah (Allah) yang menghantarkan angin sebagai pembawa berita yang menggembirakan sebelum kedatangan rahmatnya (hujan), hingga apabila angin itu membawa awan yang tebal, Kami menghalakannya ke suatu negeri (Kawasan) yang tandus lalu Kami turunkan hujan di kawasan itu kemudian Kami tumbuhkan dengan air hujan itu berjenis-jenis buah”.

Dan firman Allah Ta'ala dalam Surah Qaf ayat 9-11:

﴿وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبْرَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جِبْتًا وَحَبَّ الْأَحْصِيدِ ۙ وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ ۙ رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ﴿١١﴾

Terjemahannya:

“Dan Kami telah menurunkan hujan dari langit yang banyak faedahnya lalu Kami menumbuhkan dengan air hujan itu kebun-kebun (pohon buah-buahan) dan biji-bijian

yang dituai. Dan pohon-pohon kurma yang tinggi yang mempunyai mayang yang berlapis-lapis. (Semuanya itu) sebagai rezeki bagi hamba-hamba Kami, dan Kami menghidupkan dengan air hujan itu bumi yang mati.”

Kesemua ayat-ayat di atas menerangkan dan memperincikan mengenai penggunaan air sebagai sumber pertanian, yang menjurus kepada pertumbuhan tanam-tanaman yang pelbagai. Dengan penambahan ayat-ayat tersebut di dalam buku teks yang digunakan, dihasratkan agar pelajar akan lebih mensyukuri nikmat yang Allah berikan, di samping berusaha untuk memanfaatkannya sebaik mungkin tanpa melakukan pembaziran. Islam amat melarang umatnya untuk melakukan pembaziran. Allah berfirman dalam Surah Al-Israa ayat 27:

﴿إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ طَوَّافِينَ لَهُمْ مَخْرُجَاتٌ كُلٌّ مِّنْهُنَّ عِشْرِينَ وَمَا يَذَّكَّرُ ۗ إِنَّ أَعْيُنَ النَّاسِ عَلَىٰ عَنَانٍ يُرَىٰ ۚ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۗ﴾

Terjemahannya:

“Sesungguhnya orang-orang yang boros itu adalah saudara-saudara syaitan, sedang syaitan itu pula adalah makhluk yang sangat kufur kepada Tuhannya”.

Pengkaji juga mencadangkan beberapa kegunaan air yang lain, yang tidak disebutkan di dalam teks ini akan tetapi ianya disebutkan di dalam al-Quraan. Ini kerana, pada pandangan Pengkaji, pelajar mesti didedahkan kepada pelbagai rahsia air yang terdapat di dalam al-Quran Al-Kareem. Dengan cara ini, secara tidak langsung ianya akan membawa mereka untuk mendalami rahsia kitab suci ini. Di antara kegunaan air yang disebutkan di dalam al-quraan adalah seperti berikut:

2.5.2 AIR SEBAGAI UBAT DAN PENAWAR

Selain kegunaan air yang telah disebutkan dalam buku ini, perlu diingat bahawa al-Quran juga ada menegaskan bahawa air merupakan ubat kepada segala penyakit. Firman Allah Ta`ala dalam surah As-Shad ayat 41-42:

﴿وَأذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ ۗ ٤١ أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا غُغُلٌ وَسُرَّابٌ ۖ ٤٢﴾

Terjemahannya:

*“Dan ingatlah (kisah) hamba Kami Nabi Ayyub Ketika dia berdoa (kepada Tuhannya):
“Sesungguhnya aku diganggu oleh syaitan dengan kesusahan dan seksaan (penyakit).
(Kami memerintahkannya: “Hentakkanlah kakimu (ke bumi)”, (maka setelah itu*

terpancarlah mata air lalu Kami berfirman kepadanya:) “Ini ialah air sejuk untuk mandi dan untuk diminum (bagi menyembuhkan penyakitmu)”

Ayat tersebut menerangkan bahawa Allah telah menyembuhkan penyakit kulit yang dideritai oleh Nabi Ayyub `Alaihi Salam, yang menyebabkan baginda terpaksa mengasingkan diri dari ahli keluarga baginda, dengan hanya mengarahkan baginda untuk mandi dan minum air (Ibn `Ashyur: 1984). Ayat ini sangat membuktikan bahawa Allah Maha Berkuasa, dan air merupakan ubat kepada penyakit dengan takdir Allah. Dalam bidang perubatan pula, mengkonsumsi air yang cukup mampu mencegah pelbagai penyakit, dan kita disarankan untuk mengambil kadar air yang mencukupi setiap hari. Bertitik tolak dari ini, maka penggunaan ayat al-quran dalam pembuktiaan seperti ini adalah lebih wajar.

2.5.3 AIR UNTUK MANDI DAN BERWUDHU

Pengkaji juga mencadangkan bagi penambahan kegunaan air untuk mandi dan berwudhu. Sebagai seorang muslim, kita wajib menjaga kebersihan diri. Mandi merupakan salah satu cara bagi membersihkan diri. Agama Islam sangat menekankan mengenai kebersihan. Selain itu, solat lima waktu merupakan kewajipan harian seorang muslim. Justeru, pengambilan air sangat sinonim dalam perkara ini. Pun begitu, agama Islam amat menitikberatkan bagi penjimatan air ketika mandi dan berwudhu. Kadar penggunaan air yang digunakan adalah mengikut kadar yang cukup untuk membasuh seluruh anggota atau anggota wudhu.

Menyentuh mengenai perkara ini, Allah berfirman di dalam al-Quran dalam Surah An-Nisa ayat 4:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَرَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَّرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا... ٤٣﴾

Terjemahannya:

“Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu menghampiri (mendirikan) sembahyang sedang kamu dalam keadaan mabuk sehinggalah kamu (sadar dan) mengetahui apa yang kamu katakan. Dan (janganlah kamu masuk ke dalam masjid) sedang kamu dalam keadaan junub (berhadas besar), kecuali sekadar meintas sahaja sehinggalah kamu mandi (mengangkat hadas besar). Dan jika kamu sakit (tidak boleh terkena air) atau sedang dalam musafir (dalam keadaan berhadas), atau salah seorang daripada kamu datang dari tempat buang air (selepas buang air) atau kamu bersentuh dengan perempuan (yang bukan mahram), kemudian kamu tidak mendapat air (untuk

mandi hadas atau berwudhu') maka hendaklah kamu bertayammum dengan tanah (debu) yang suci..."

Dengan penambahan beberapa kegunaan air di atas, maka diharapkan agar para pelajar akan berbalik semula kepada sumber al-Quran untuk mendapatkan maklumat mengenai ilmu sains. Ini akan menjadikan mereka seorang pelajar yang sentiasa yakin akan kekuasaan Allah, dan menjadikan mereka lebih beriman kepada Maha Pencipta. Dengan lahirnya pelajar seperti ini, In Sha Allah ianya bukan sahaja akan memberi impak kepada diri mereka sendiri, malah juga kepada impak yang baik kepada bangsa, agama dan negara.

3. Penutup

Di Negara Brunei Darussalam, integrasi ilmu al-Quran dan sains dapat dilihat dari segi penerapan ayat-ayat al-Quran di dalam buku teks Pendidikan Sains Tahun 7. Bagi memperkembangkan integrasi tersebut, Pengkaji telahpun mencadangkan beberapa ayat al-Quran sebagai tambahan yang dapat digunapakai dalam pengajaran sains yang dimaksudkan. Daripada beberapa ayat yang disertakan di dalam kertas kerja ini, ianya jelas menunjukkan bagaimana al-Quran memberikan keterangan-keterangan serta tanda bagi kita untuk mendalami ilmu-ilmu sains. Jika ilmu sains semakin berkembang, keagungan serta kekuasaan Allah Subhanahu Wa Taala akan semakin jelas dapat difahami. Ayat-ayat al-Quran bukan sahaja memberikan pelbagai mukjizat ilmu seperti ilmu sains, akan tetapi ianya juga menyatakan tentang sifat-sifat Allah, Yang Maha Agung. Oleh itu, adalah penting untuk mengintegrasikan ilmu kerohanian seperti ilmu al-Quran dengan ilmu sains, kerana dengan adanya ilmu sains yang didasari oleh aqidah yang betul, ianya menunjukkan kesyumulan serta kesempurnaan agama serta pendidikan Islam itu sendiri. Selain itu, Pengkaji juga melihat bahawa untuk merealisasikan ke arah peintegrasian ilmu tersebut, guru-guru sains hendaklah diberikan latihan yang secukupnya agar mereka dapat memberikan pengajaran yang berkesan. Mereka bukan sepatutnya mampu membaca ayat al-quran yang berkaitan, namun juga diharapkan berupaya menganalisa ayat tersebut dengan betul. Ini bagi memastikan objektif perintegrasian ilmu al-Quran dan sains dapat disempurnakan dan dicapai dengan baik.

Bibliography

القرآن الكريم

Ibn Katsir, Tafsir Ibn Katsir Lengkap, 2016, Androidkit.

Kementerian Pendidikan. (2004). *Pencapaian dan Penilaian 20 Tahun Pendidikan 1984-2003 dan Perancangan 20 Tahun Akan Datang 2004-2024*. Bandar Seri Begawan: Kementerian Pendidikan.

Mushaf Brunei Darussalam dan Terjemahannya. (2013). Bandar Seri Begawan: Pusat Da`awah Islamiah.

Rahman, H. C., Samian, A. L., & Muslim, N. (2017). Pemikiran Mohd Yusof Othman Dalam Sains Tauhidik Ke Arah Membangunkan Tamadun Melayu. *Sains Insani*, 29-39.

Serafica Gischa. (2020). *Awan: Pengertian, Jenis Dan Proses Terbentuknya*. <https://www.kompas.com>

ابن حيان الأندلسي، محمد بن يوسف. تفسير البحر المحيط. (1993م). تحقيق عادل أحمد عبد الموجود والآخرون. ج 6. بيروت: دار الكتب العلمية.

ابن عاشور، محمد طاهر. تفسير التحرير والتنوير. (1984م). ج 27. تونس: دار التونسية للنشر. ص 260، ص 271، ص 324-325.

ابن عقيلة المكي. الزيادة والإحسان في علوم القرآن. (2006م). الإمارات العربية المتحدة: مركز البحوث والدراسات بجامعة الشارقة. ص 234.

الجرجاني، عبد القاهر. أسرار البلاغة في علم البيان. (1991م). تحقيق محمود محمد شاكر. جدة: دار المدني.

الطبري. تفسير الطبري من كتابه جامع البيان عن تأويل آي القرآن. (1994م). تحقيق بشار عواد معروف وعصام فارس الحرصاني. م 6. بيروت: مؤسسة الرسالة.

القرطبي، أبي عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر. الجامع لأحكام القرآن. (2006م). تحقيق عبد الله بن عبد الحسن التركي. ج 16. بيروت: مؤسسة الرسالة.

محمد سعيد، البيان، "الماء في القرآن.. بحور المعاني والدلالات"، 2014 في <https://www.albayan.ae>